

Certified translation from Serbian into English

Coat of arms of the Republic of Serbia  
REPUBLIC OF SERBIA  
MINISTRY OF ENVIRONMENT  
AND SPATIAL PLANNING  
Omladinskih brigade 1  
11070 Novi Beograd

Official seal of EKO METAL Vrdnik  
Number of entry and date, illegible

No. 19-00-00192/2010-02

Date: May 5<sup>th</sup>, 2010-12-28

Pursuant to Art. 59, 60 and 70 of the Law on waste management (Official Herald of RS, No. 36/09) and Art. 192 of the Law on general administrative procedure (Official gazette of FRY, No. 33/97 and 31.01) and deciding upon request of the company EKO METAL d.o.o. Vrdnik, Grobljanska street No.2, in the procedure of issuance of Permit for collecting and transporting of non-hazardous and hazardous waste on the territory of the Republic of Serbia, No. 19-00-00192/2010-02 of March 30, 2010, Ministry of Environment and Spatial planning passed the following

## RESOLUTION

### ON ISSUING OF INTEGRAL PERMIT FOR COLLECTING AND TRANSPORTING OF NON-HAZARDOUS AND HAZARDOUS WASTE ON THE TERRITORY OF THE REPUBLIC OF SERBIA

Permit for collecting and transporting of non-hazardous and hazardous waste (specified in item 2.1.1) and hazardous waste (specified in item 2.1.2) on the territory of the Republic of Serbia, Reg. No. 009 has been issued to the operating company EKO METAL d.o.o. Vrdnik and the following has been established:

#### A. GENERAL DATA

##### 1) General data about the permit

Permit for performing activities of collecting and transporting of non-hazardous waste (specified in item 2.1.1) and hazardous waste (specified in item 2.1.2) on the territory of the Republic of Serbia in accordance with the Law on waste management (Official Herald of RS, No. 36/09), has been issued to the operating company EKO METAL d.o.o Vrdnik.

##### 2) General data about equipment and appliances

Operation company EKO METAL d.o.o. Vrdnik is completely equipped for performing activities of collecting and transporting of non-hazardous waste (specified in item 2.1.1) and hazardous waste (specified in item 2.1.2) on the territory of the Republic of Serbia.



*[Handwritten signature]*

Certified translation from Serbian into English

**B. ACTIVITIES INCLUDED IN THE APPLICATION AND EVALUATION OF APPLICATION**

**1.) Brief description of activities from the application**

Operation company EKO METAL d.o.o. Vrdnik has been dealing with collecting and transporting of non-hazardous waste (specified in item 2.1.1) and hazardous waste (specified in item 2.1.2) on the territory of the Republic of Serbia.

Non-hazardous waste is transported in the highway traffic observing the regulations on highway transportation. Every transport of related waste is supported by a Document on waste moving (Official Herald of RS, No. 72/09).

Transportation of hazardous waste is carried out by certified trucks for transportation of hazardous waste (ADR). Only persons that possess ADR Certificate on professional qualification - driver of trucks that transport hazardous material, may drive such trucks. For the purpose of traffic safety the equipment must be packed and stacked on the truck according to regulations and safety. Heavy machines or appliances of a certain type of waste are packed on the truck without packing material for specific purposes. They are fixed and tied in order to prevent them from moving during transportation. Light equipment and bulk freight of a certain type of waste is packed adequately and put on trucks.

**2.) Existing permits, approvals and consents**

- Abstract from the Registry of a business entity, No. of Registry file, I-8891 of 11.09.2009, issued by the Business Registry Agency.
- Review of equipment and fixed assets with attachment of specified equipment for collecting and means of transportation, including registration cards;

**V. WORKING CONDITIONS**

**1.) Validity of permit for collecting and transporting non-hazardous and hazardous waste.**

**1.1. Validity of permit**

Permit is valid from 05.May 2010 until 05.May 2015.

**1.2. Deadline for application for permit renewal**

120 days before validity expiry of the present permit.

**2.) Waste management**

**2.1. Identification of waste according to type and characteristics**

Related waste is classified according to Regulations on conditions and way of classification, packing and keeping of secondary raw materials (Official Herald of RS, No. 55/01), as follows, taking into consideration that some items / pages are not translated as unnecessary:



*[Handwritten signature]*

Certified translation into English

- Water-based washing liquids and parent liquids (070301\*)
- Organic halogenated solvents, washing liquids and parent liquids (070303\*)
- Other organic solvents, washing liquids and parent liquids (070304\*)
- Sludge containing hazardous substances from waste water treatment on the production site (070311\*)
- Water-based washing liquids and parent liquids (070401\*)
- Organic halogenated solvents, washing liquids and parent liquids (070403\*)
- Other organic solvents, washing liquids and parent liquids (070404\*)
- Sludge containing hazardous substances from waste water treatment on the production site (070411\*)
- Organic halogenated solvents, washing liquids and parent liquids (070503\*)
- Other organic solvents, washing liquids and parent liquids (070504\*)
- Sludge containing hazardous substances from waste water treatment on the production site (070511\*)
- Sludge containing hazardous substances from waste water treatment on the production site (070611\*)
- Organic halogenated solvents, washing liquids and parent liquids (070703\*)
- Other organic solvents, washing liquids and parent liquids (070704\*)
- Sludge containing hazardous substances from waste water treatment on the production site (070711\*)
- Waste paint and lacquer containing organic solvents or other hazardous substances (080111\*)
- Sludge from paints or lacquer containing organic solvents or other hazardous substances (080113\*)
- Water-based sludge containing paints or lacquer that contain solvents or other hazardous substances (080115\*)
- Waste from paints and lacquer removal that contain organic solvents or other hazardous substances (080117\*)
- Water suspensions containing paints or lacquer that contain solvents or other hazardous substances (080119\*)
- Waste from the liquid for paints or lacquer removal (080121\*)
- Waste toner for printing containing hazardous substances (080317\*)
- Dispersed oil (080319\*)
- Water-based developer and activator solutions (090101\*)
- Water-based offset plate developer solutions (090102\*)
- Solvent-based developer solutions (090103\*)
- Fixing solutions (090104\*)
- Bleaching solutions and bleaching and fixing solutions material (090105\*)
- Silver containing waste from the treatment of photographic wastes on the production site (090106\*)
- One-time-use cameras containing batteries as specified in 160601, 160602 or 160603 (090111\*)
- Water-based liquid waste from silver recovery on the production site, otherwise specified than in 909106 (909113\*)

That the above translation completely conforms to the original text in Serbian, confirms  
Milica Vlaškalić, appointed Court interpreter for English at the Higher Court of Novi Sad,  
No. 101-74-00018/2007-01



Certified translation from Serbian into English

- readily biodegradable insulating and heat transmission oils 13 03 09\*
- other insulating and heat transmission oils 13 03 10\*
- bilge oils from inland navigation
- bilge oils from jetty sewers 13 04 02\*
- bilge oils from other navigation 13 04 03\*
- solids from grit chambers and oil/water separators 13 05 01\*
- sludges from oil/water separators 13 05 02\*
- interceptor sludges 13 05 03\*
- oil from oil/water separators 13 05 06\*
- oily water from oil/water separators 13 05 07\*
- mixtures of wastes from grit chambers and oil/water separators 13 05 08\*
- other halogenated solvents and solvent mixtures 14 06 02\*
- other solvents and solvent mixtures 14 06 03\*
- sludges or solid wastes containing halogenated solvents 14 06 04\*
- sludges or solid wastes containing other solvents 14 06 05\*
- packaging containing residues of or contaminated by dangerous substances 15 01 10\*
- metallic packaging containing a dangerous solid porous matrix (for example asbestos), including empty pressure containers 15 01 11\*
- absorbents, filter materials (including oil filters not otherwise specified), wiping cloths, protective clothing contaminated by dangerous substances 15 02 02\*
- oil filters 16 01 07\*
- components containing mercury 16 01 08\*
- components containing PCBs 16 01 09\*
- brake pads containing asbestos 16 01 11\*
- brake fluids 16 01 13\*
- antifreeze fluids containing dangerous substances 16 01 14\*
- hazardous components other than those mentioned in 16 01 07 to 16 01 11 and 16 01 13 and 16 01 14 (16 01 21\*)
- transformers and capacitors containing PCBs 16 02 09\*
- discarded equipment containing or contaminated by PCBs other than those mentioned in 16 02 09 (16 02 10\*)
- discarded equipment containing chlorofluorocarbons, HCFC, HFC 16 02 11\*
- discarded equipment containing free asbestos 16 02 12\*
- discarded equipment containing hazardous components (2) other than those mentioned in 16 02 09 to 16 02 12 (16 02 13\*)
- hazardous components removed from discarded equipment 16 02 15\*
- inorganic wastes containing dangerous substances 16 03 03\*
- organic wastes containing dangerous substances 16 03 05\*
- laboratory chemicals, consisting of or containing dangerous substances, including mixtures of laboratory chemicals 16 05 06\*
- discarded inorganic chemicals consisting of or containing dangerous substances 16 05 07\*
- discarded organic chemicals consisting of or containing dangerous substances 16 05 08\*
- lead batteries 16 06 01\*
- Ni-Cd batteries 16 06 02\*



Certified translation from Serbian into English

- mercury-containing batteries 16 06 03\*

(other as unnecessary not translated)

... continued:

- The following must be considered in the procedure of preparation for issuance of Permit for collecting and transporting of mentioned waste on the territory of the Republic of Serbia: Application of the operating company including all data, registration of company for carrying out of necessary activities, memorandum of association of the company, data about waste, documentation about equipment and appliances for collecting and transporting of waste, including Certificates on safety of vehicles for transportation of certain hazardous goods in the highway transportation with supporting documents, ADR Certificates of professional qualifications of drivers for vehicles that transport dangerous substances, Certificates on passed qualification examinations for persons who handle dangerous substances, or are involved in preparation of transportation, load, reload or unload of dangerous substances, evidence on paid administrative fees.

Considering the Application and supported documentation submitted by the company EKO METAL doo Vrdnik, Ministry of environment and Spatial planning, in the procedure and according to the Law on waste management (Official Herald of RS, No. 36/09) established that requirements for issuance of the related permit for collecting and transporting of non-hazardous waste (specified in item 2.1.1) and hazardous waste (specified in item 2.1.2) are fulfilled and on 05. May 2010 the issuance of permit for waste management is registered into the Public Registry under No. 9.

Legal remedy: Against this Resolution the operating company may file a complaint to the Ministry of environment and spatial planning within 15 days upon the day this Resolution is received.

Secretary of State: as per authorization No. 021-02-2/2008-01 of July 2008,  
dr Miladin Avramov, signed

To be delivered to:

- Operating company, EKO METAL d.o.o. Grobljanska 2, 22408 Vrdnik
- Registry of issued permits
- authorized inspection
- Archive

---

That the above translation completely conforms to the original text in Serbian, confirms Milica Vlasškalić, appointed Court interpreter for English at the Higher Court of Novi Sad,  
No. 101-74-00018/2007-01

